

Le théâtre musical

劇場音樂

C' est quoi ?

它是什麼？

Hum...

哼...

Et bien pour vous, c' est
quoi ?!

對你們來說是什麼 ?!

L' apparition du terme
(Mauricio Kagel et « Orden »
Jorge Lavelli)

這個詞第一次出現在

Le théâtre musical chez les
compositeurs

重要的劇場音樂作曲家

II

Recitativo dell'Uccellino

(♩ = 100 ca)

☛ *Appeau soufflé Rossignol (With water inside!)*

5/4

4/4

3/8

3/4

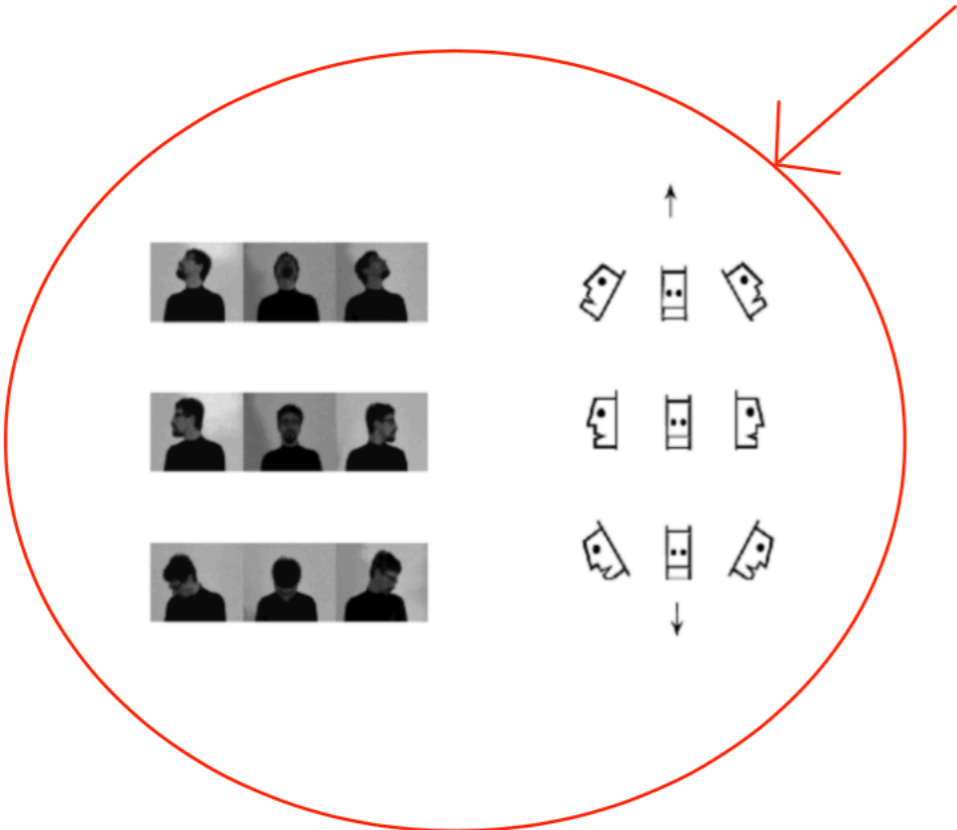
3/8

4/4

5/4

The score consists of six staves (I-VI) with various musical notations and performance instructions:

- Staff I:** Contains a single note with a dynamic marking of *f*.
- Staff II:** Features a yellow highlighted section with bird call icons. Below it, the instruction reads: "Chilet à bouche (ramage buccal) (Play the bird call inside the mouth always together with the movements of the head)".
- Staff III:** Includes a dynamic marking of *mp* and the instruction: "(With one or two finger of the righth hand hitting the left one)". It also contains a "Rattle" section with a dynamic marking of *f*.
- Staff IV:** Contains a "Guero" section with a dynamic marking of *f*.
- Staff V:** Contains a "Whip" section with a dynamic marking of *f*.
- Staff VI:** Ends with a treble clef.



? CORPOREL

①

En pantalon de toile, torse nu, pieds nus. Assis par terre, face au public. Eclairage scénique. Amplification.

f = Frapper sur les parties "molles" du corps (joues, ventre, cuisses etc...) avec le plat de la main.

F = Frapper sur les parties "osseuses" du corps (crâne, clavicule, sternum, genou, tibia etc...) avec le bout du doigt.

~~~~~ = Glisser avec le plat de la main sur les parties indiquées du corps avec l'idée de tâtonner, caresser etc..., 1cm = 1 seconde.

~~~~~ = Frotter avec le plat de la main (va et vient rapide). 1" 1"

Voix : Eviter complètement les voyelles. Ce ne sont que des bruits de souffle. **+ → 0** = commencer avec la bouche fermée et l'ouvrir progressivement (grande ouverte).
0 → + = commencer avec la bouche grande ouverte et la fermer progressivement.

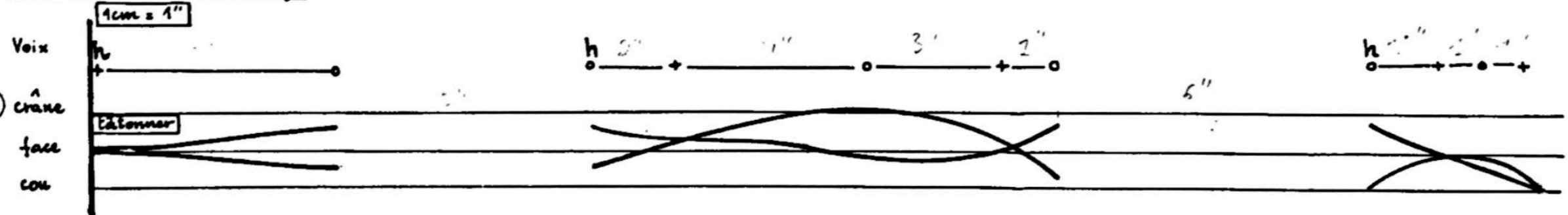
h = embrasser / **tlz** = claquer de la langue, bruit de templeblock / **tk** = retirer la langue collée au palais / **ts** = prononcer ts en aspirant, bruit de désapprobation.

sh = aspirer en ouvrant subitement la gorge. Ces 5 bruits sont produits en aspirant.

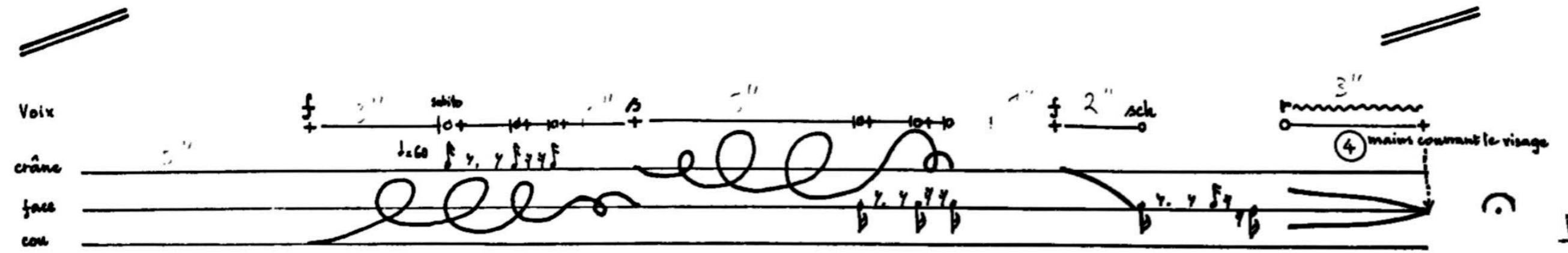
t, p, k, d, g = très percussif

②

Début : moins courant le visage



③



3.

11

Voix: 1" vivo (caresser) | 2" vivo (ts k) | 3" vivo (ts k) | 5" vivo (ts k)

tête: 4 | 5 | 3 | 2

poitrine: musical notation

ventre: musical notation

cuisse: musical notation

12 tibia: musical notation

13

Voix: 8" vivo (ts k)

tête: 1

poitrine: 4

ventre: musical notation

jambe: musical notation

pied: musical notation

courbe

14 (chantonner restant courbé)

+ musical notation

15

ventre: appuyer

cuisse: musical notation

tibia: musical notation

16 (se redresser progressivement) buste droit



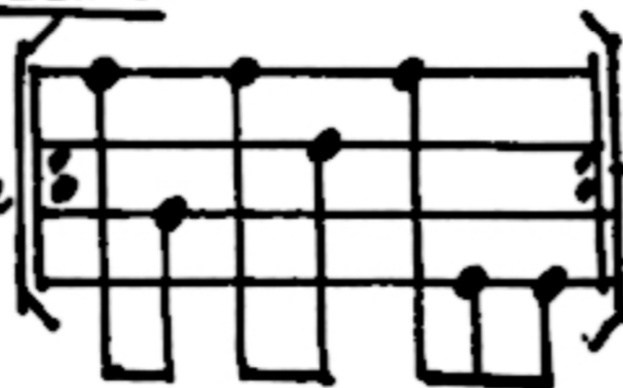
21

main gauche
main droite
pied gauche
pied droit

22

frapper des mains et
des pieds contre le plancher

LENTO



accel. molto

(voix)



⑨

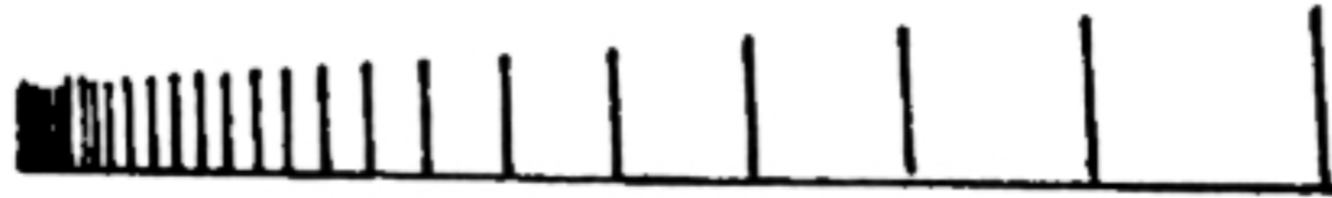
X = frapper des mains devant soi.
⊙ = claquer des doigts en tendant les bras (en croix).

Lento

A handwritten musical staff with a single line. The notation includes various rhythmic symbols and performance markings:

- Starts with a vertical bar line on the left.
- Below the staff, there are several circles containing the letter 'X' and several circles containing a dot '·'. Some of these are connected to stems that point up or down.
- On the staff line, there are several notes: quarter notes with stems pointing up, quarter notes with stems pointing down, and some notes with dots above them.
- There are also some 'y' characters scattered on the staff.
- The staff ends with a vertical bar line on the right.

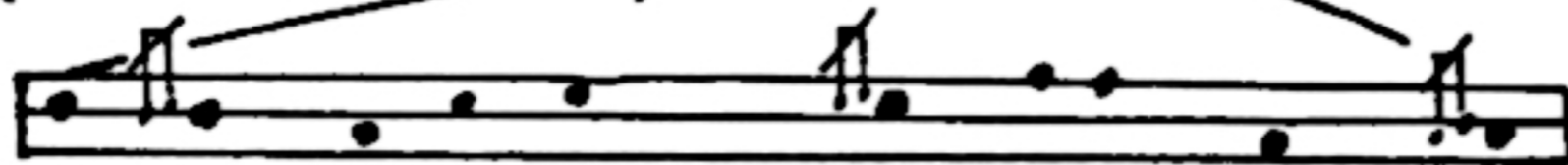
- ⑤ claquer des dents en descendant le visage, ouvrant de plus en plus la bouche.



- ②① ronflements



- ①④ (chanter restant courbé)



+

26


Tout en gardant les mains croisées sur la tête
basculer afin d'aboutir sur les genoux face au public.
Ce faisant dire le texte :

" J'AI LU RÉCEMMENT CETTE PHRASE : L'HISTOIRE DES HOMMES EST LA LONGUE
SUCCESSION DES SYNONYMES D'UN MÊME VOCABLE , Y CONTREDIRE
EST UN DEVOIR . "

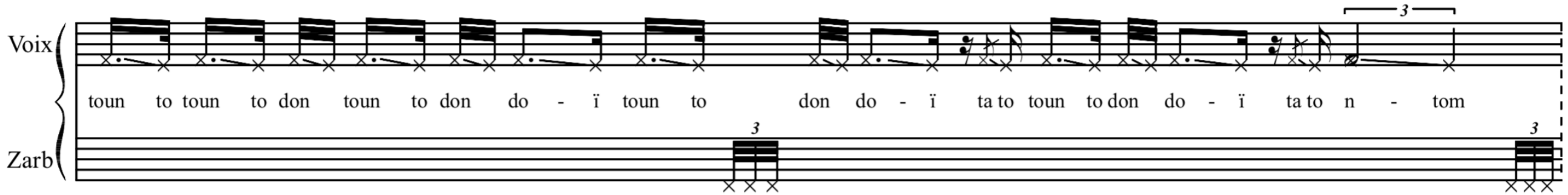
Le corps à corps

Georges Aperghis
1978

I. Ouverture


 = 60

Voix

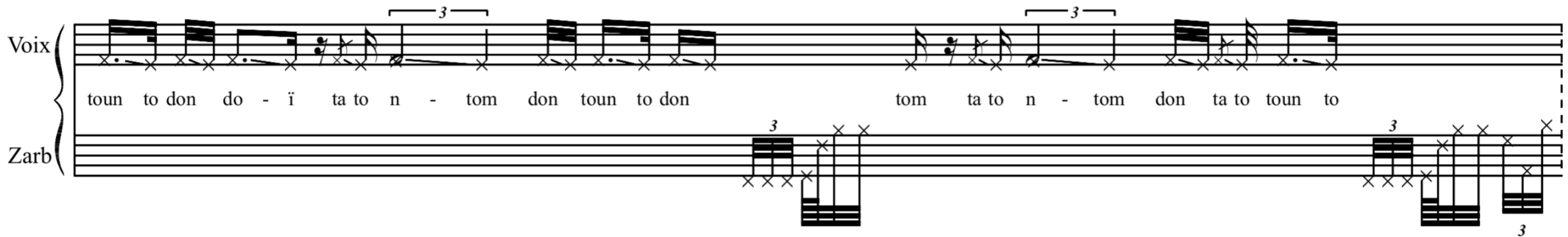


toun to toun to don toun to don do - i toun to don do - i ta to toun to don do - i ta to n - tom

Zarb

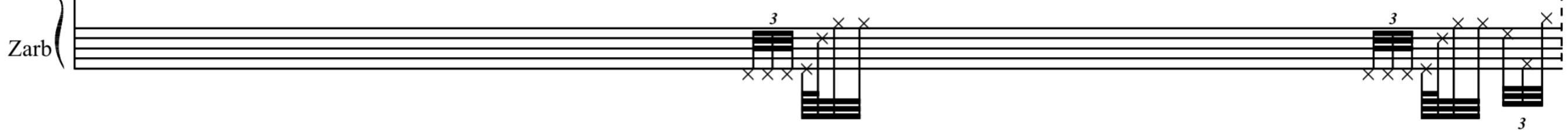


Voix

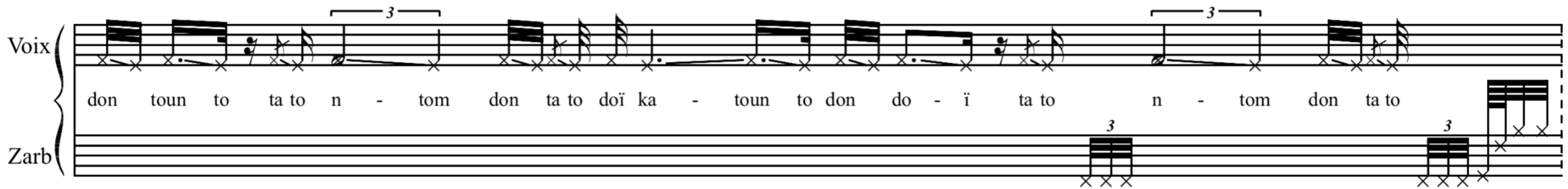


toun to don do - i ta to n - tom don toun to don tom ta to n - tom don ta to toun to

Zarb

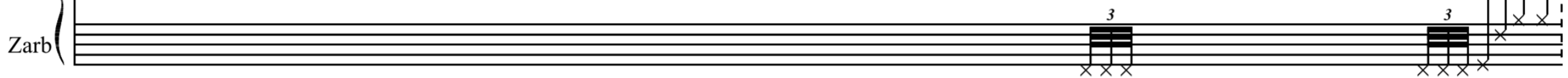


Voix



don toun to ta to n - tom don ta to doï ka - toun to don do - i ta to n - tom don ta to

Zarb



Le théâtre musical, c' est en fait un genre
qui n' a pas de codes, ou presque !

劇場音樂實際上是一種沒有規則或幾乎
沒有規則的音樂！

Mais finalement, est-ce que ces partitions sont vraiment différentes de partitions musicales ?...

但劇場音樂的譜真的與一般樂譜不同嗎？

Et non ! C' est pourquoi Mauricio Kagel
préférerait appeler ça théâtre instrumentale

不！這就是為什麼 Mauricio Kagel 更喜歡
把它稱之為「樂器劇場」的原因

Selon vous, est-ce que ces partitions rendent l'interprétation plus libre ?

對你們來說，這些樂譜是否讓詮釋
變得更自由？

Surement pas ! En tout cas, pas plus
qu' une partition exclusivement musical

當然不是！跟一般的樂譜是一樣的

Le « musicien » qui interprète le théâtre musical,
est avant tout musicien

詮釋劇場音樂的“音樂家”他首先是一個音
樂家（他不是一個演員）

https://www.youtube.com/watch?v=0-3LFmAf_DM

<https://www.youtube.com/watch?v=-Bq2ILDp95E>

<https://www.youtube.com/watch?v=OUcdeM3unko>

<https://www.youtube.com/watch?v=lsh5eCXkumg>

Cependant, on retient quelques partitions qui ont un petit quelque chose en plus...

但是，有些劇場音樂的樂譜加上比一般樂譜更多的細節...

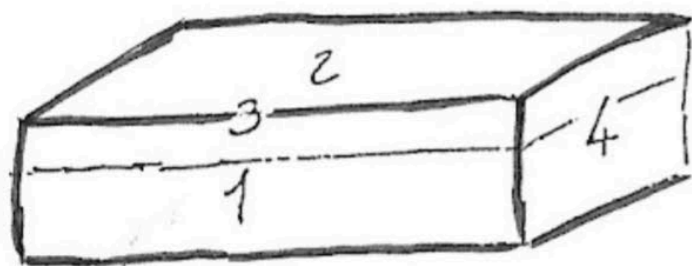
https://www.youtube.com/watch?v=j-sU_yBS7B4
<https://www.youtube.com/watch?v=ny9iEKIKb0U&t=22s>

Jacques REBOTIER

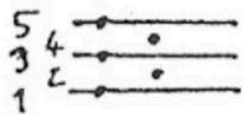
VOUS HABITEZ CHEZ VOS PARENTS ?

Brève n° 8 pour étui

Emplacement des frappes



5: intérieur de l'étui



Le texte doit être dit très vite,
comme en rafales.

Jouer par cœur.

La pièce est écrite en technique de zarb et peut être aussi jouée sur cet instrument (tom bak, der bouka...)

CODE:

(5 4 3 2): tapotement de la pulpe des doigts, comme impatienté

(3 2 MD, puis 3 2 MG): "écharé"

ou : roulement 5432 MD et MG alternées

: roulement 1/4

4/ ou 3/: 4^e ou 3^e doigt sur la butée du pouce

: coup "arrêté" (bloquer)

: "piaffement" du pied, genre cheval

: angle

Une scène de drague (plutôt lourde).
 Dans un jardin public, peut-être? Un arrêt de bus?
 Une salle de concert?

$\text{♩} = 88$, Assis, étui sur les genoux.

Vous êtes ici assis là d'puis longtemps ?

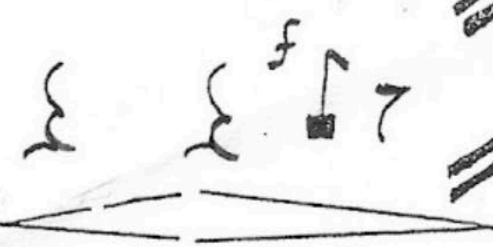
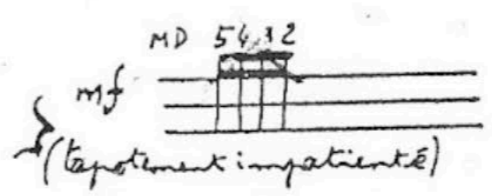


f Piattement pied

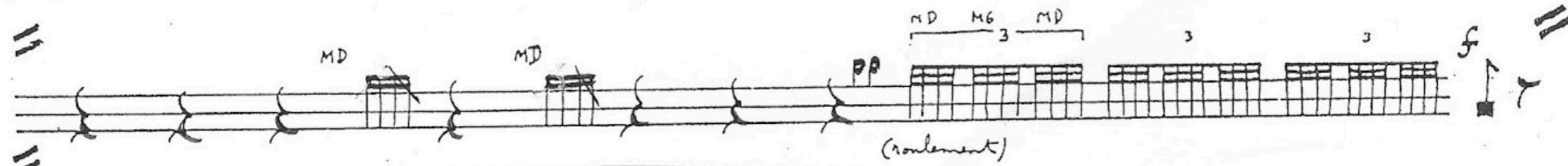


c'est soul'vent

qu'vous v'nez par là ? soul'vent ?

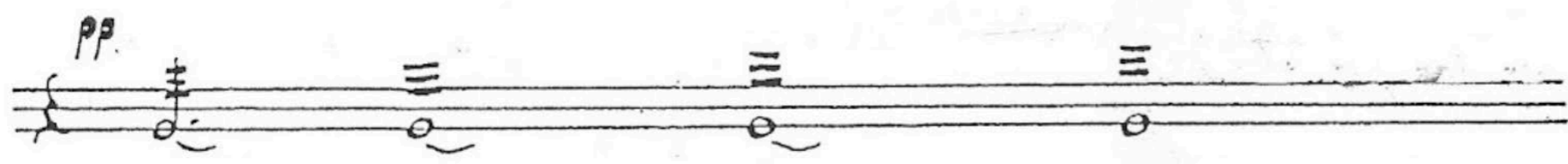


Vous voyagez toujours sans vot' maman ? Savez qu'vous avez tout pour plaire à moi à moi à moi à moi



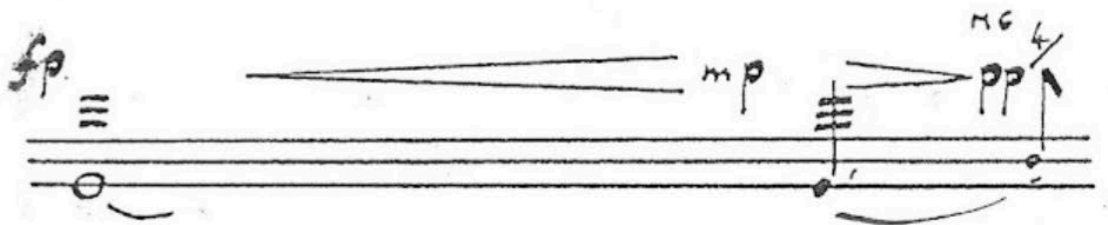
D'un seul souffle

c'est à vous ces beaux ces beaux ces beaux ces beaux ||: ces beaux :|| c'est qu'c'est pas laid du tout tout ça



m'habitez chez vos parents ?

vous avez perdu toutes vos dents ?



D'un seul souffle

c'est à vous ces beaux ces beaux ces beaux ces beaux ||: ces beaux :|| c'est qu'c'est pas laid du tout tout ça

pp

m'habitez chez vos parents ?

(sans ralentir)

manière de voir. 7. 7 7 À force

Musical notation on a staff showing a melodic line. It begins with a half note on G4, followed by a quarter note on A4, a quarter note on B4, and a quarter note on C5. A slur covers the first two notes. The dynamic *mp* is written below the staff. The line continues with a quarter note on B4, a quarter note on A4, and a quarter note on G4. The dynamic *p* is written above the staff.